

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesfinanzhof (Saksamaa) 16. juulil 2014 – X-Steuerberatungsgesellschaft versus Finanzamt Hannover-Nord

(Kohtuasi C-342/14)

(2014/C 372/04)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesfinanzhof

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: X-Steuerberatungsgesellschaft

Vastustaja: Finanzamt Hannover-Nord

Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiivi 2005/36/EÜ⁽¹⁾ artikliga 5 on vastuolus teenuste osutamise vabaduse piiramine olukorras, kus ühe liikmesriigi õigusnormide kohaselt asutatud maksunõustamisega tegelev äriühing (*Steuerberatungsgesellschaft*) koostab oma tegevuskoha liikmesriigis, kus maksunõustamisalane tegevus ei ole reguleeritud, teises liikmesriigis asuvale teenusesaajale maksudeklaratsiooni ja esitab selle maksuasutusele, ning teise liikmesriigi siseriiklikud õigusnormid näevad ette, et selleks, et maksunõustamisega tegeleval äriühingul oleks õigus osutada majandustegevuse raames abi maksuasjades, peab see äriühing olema tunnustatud ja selle vastutavad juhid peavad olema maksunõustajad?
2. Kas maksunõustamisega tegelev äriühing võib esimeses küsimuses nimetatud asjaoludel tugineda direktiivi 2006/123/EÜ⁽²⁾ artikli 16 lõigetele 1 ja 2, ja seda olenemata sellest, kummas liikmesriigis ta teenust osutab?
3. Kas ELTL artiklit 56 tuleb tõlgendada nii, et esimeses küsimuses nimetatud asjaoludel on sellega vastuolus teenuste osutamise vabaduse piiramine teenusesaaja liikmesriigis kehtivate õigusnormidega, kui maksunõustamisega tegeleval äriühingul puudub tegevuskoht teenusesaaja liikmesriigis?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. septembri 2005. aasta direktiiv 2005/36/EÜ kutsekvalifikatsioonide tunnustamise kohta (ELT L 255, lk 22).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta direktiiv 2006/123/EÜ teenuste kohta siseturul (ELT L 376, lk 36).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Finanzgericht Hamburg (Saksamaa) 1. augustil 2014 – APEX GmbH Internationale Spedition APEX GmbH Internationale Spedition versus Hauptzollamt Hamburg-Stadt

(Kohtuasi C-371/14)

(2014/C 372/05)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht Hamburg

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: APEX GmbH Internationale Spedition

Vastustaja: Hauptzollamt Hamburg-Stadt

Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu 18. märtsi 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 260/2013⁽¹⁾, millega laiendatakse määrusega (EÜ) nr 1458/2007 Hiina Rahvabariigist pärit gaasitoetega ühekordselt täidetavate tulekiviga taskutulemasinate impordi suhtes kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu Vietnami Sotsialistlikust Vabariigist lähetatud gaasitoetega ühekordselt täidetavate tulekiviga taskutulemasinate impordile, olenemata sellest, kas need on deklareeritud Vietnami Sotsialistlikust Vabariigist pärinevana või mitte (ELT L 82, lk 10; edaspidi „määrus nr 260/2013“), on kehtetu, kuna määruse nr 260/2013 vastuvõtmise ajal ei kehtinud enam määrusega (EÜ) nr 1458/2007 kehtestatud dumpinguvastane tollimaks, mille kohaldamisala kavatseti laiendada?

Kui esimesele küsimusele vastatakse eitavalt:

2. Kas määrus nr 260/2013 on kehtetu, kuna ei ole võimalik tuvastada määruse nr 260/2013 artikli 13 lõike 1 tähenduses kõrvalehooldmist määrusega (EÜ) nr 1458/2007⁽²⁾ (ELT L 326, lk 1) kehtestatud meetmest?

⁽¹⁾ ELT L 82, lk 10.

⁽²⁾ Nõukogu 10. detsembri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1458/2007, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvabariigist või Taiwanist pärit või Taiwanist saadetavate gaasitoetega ühekordselt täidetavate tulekiviga taskutulemasinate impordi suhtes ning teatavate Hiina Rahvabariigist või Taiwanist pärit või Taiwanist saadetavate korduvtäidetavate tulekiviga taskutulemasinate impordi suhtes (ELT L 326, lk 1).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunale di Frosinone (Itaalia) 6. augustil 2014 – kriminaalasi Laezza Rosaria süüdistuses

(Kohtuasi C-375/14)

(2014/C 372/06)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale di Frosinone

Süüdistatav

Laezza Rosaria

Eelotsuse küsimus

Kas ELTL artiklist 49 jj ning artiklist 56 jj, mida on täiendatud Euroopa Kohtu 16. veebruari 2012. aasta otsusest [liidetud] kohtuasja[de]s C-72/10 [ja C-77/10) tulenevate põhimõtetega, tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus siseriiklik õigusnorm, mis näeb loa lõpptähtaja saabumise või loa tühistamise või tagasivõtmise otsuse tõttu tegevuse lõpetamise korral ette kohustuse võimaldada vastutasuta selliste omandiõigusega hõlmatud asjade ja õiguste kasutamist, mis moodustavad mängu korraldamise ja panuste kogumise võrgu?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Cour administrative d'appel de Versailles (Prantsusmaa) 13. augustil 2014 – Groupe Steria SCA versus Ministère des finances et des comptes publics

(Kohtuasi C-386/14)

(2014/C 372/07)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Cour administrative d'appel de Versailles